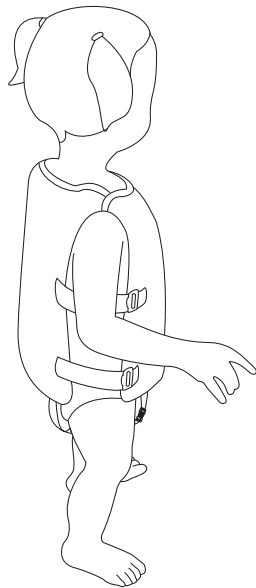
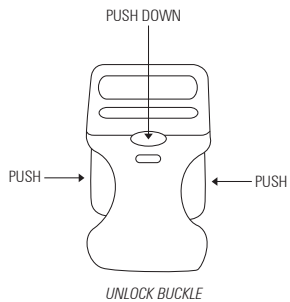




**WAIMEA®**

**SWIMMING  
VEST  
animal**

3 - 6 years | 18-30 kg  
Chest size 56 - 61cm



<b>EN</b>	Manual	<b>BG</b>	Упътване
<b>NL</b>	Handleiding	<b>HR</b>	Priručnik
<b>DE</b>	Handbuch	<b>RO</b>	Manual
<b>FR</b>	Mode d'emploi	<b>HU</b>	Kézikönyv
<b>ES</b>	Manual	<b>CZ</b>	Návod
<b>IT</b>	Manuale	<b>SK</b>	Návod
<b>PT</b>	Manual	<b>SL</b>	Priručnik
<b>DK</b>	Vejlledning	<b>EE</b>	Juhend
<b>SE</b>	Bruksanvisning	<b>LV</b>	Instrukcija
<b>FI</b>	Käyttöohje	<b>LT</b>	Instrukcija
<b>NO</b>	Håndbok	<b>GR</b>	Εγχειρίδιο
<b>PL</b>	Ręcznik		

**This product is a Class B device buoyancy aid for swimming instruction, designed to introduce children to various swimming strokes.**

**Always keep all product documentation for future reference.**

## **GENERAL USE**

Please allow the child time to get used to the type of buoyancy and wearing the swimming vest. It is essential that the child be able to move its arms and legs freely.

### **Wear and tear**

Before use, check the swimming vest for signs of wear and tear or damage. If the swimming vest is damaged, replace it immediately.

### **To fit the swimming vest**

Unclip the long strap at the bottom of the swimming vest. Adjust both side straps to the largest size and open the buckles. Place the swimming vest over the head of the child while ensuring that both arms slide into the correct position above the highest side strap. Close the side buckles and adjust the straps around the torso to ensure a close, firm but comfortable fit. Finally, close the buckle at the bottom of the swimming vest so that the strap runs between the legs of the child and adjust to fit.

### **To remove the swimming vest**

Release the buckle at the bottom of the swimming vest first. Open the side buckles. Pull the vest slowly over the head while assisting the child to slide both arms out of the arm holes at the same time.









### **Care Instructions**

Rinse the product in cold, clean water after every use. When the product needs to be replaced, you can dispose of it as regular garbage. Never hang the product up to dry in direct sunlight. Never store the product when damp. Do not tumble dry.

## **WARNING!**

Use only under constant adult supervision. Children should be accompanied by a competent adult and be kept within a distance of one arm's length from said adult at all times. This product is not suitable for use on boats! This product will not protect against drowning! This product is not a life-saving device! Do not bite, chew or pull on the swimming vest. The swimming vest will lose its functionality when the materials it is made of are damaged due to biting, chewing, tearing or other misuse. If this type of misuse does occur, safe use of the product can no longer be guaranteed. Pieces of material that have been bitten and or torn off may form a choking hazard.

# EN

	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
						
						
				✓		
						

SIZE GUIDE - APPROXIMATE BODY WEIGHT - AGE GROUP: 11 KG ≈ 12 MONTHS; 11 KG – 15 KG ≈ 12 MONTHS TO 24 MONTHS; 15 KG – 18 KG ≈ 24 MONTHS TO 36 MONTHS; 18 KG – 30 KG ≈ 3 YEARS TO 6 YEARS; 30 KG – 60 KG ≈ 6 YEARS TO 12 YEARS; > 60KG ≈ OVER 12 YEARS;

**Dit product is een klasse B drijfhelpmiddel voor zweminstructie, ontworpen om kinderen kennis te laten maken met verschillende zwemslagen.**

**Bewaar altijd alle productdocumentatie voor toekomstig gebruik.**

## **ALGEMEEN GEBRUIK**

Laat het kind wennen aan het type drijfvermogen en het dragen van het zwemvest. Het is essentieel dat het kind de armen en benen vrij kan bewegen.

### **Slijtage**

Controleer voor gebruik het zwemvest op slijtage of beschadigingen. Als het zwemvest beschadigd is, vervang deze dan direct.

### **Het zwemvest passen**

Maak de lange band aan de onderkant van het zwemvest los. Stel beide zijbanden op de grootste maat af en open de gespen. Plaats het zwemvest over het hoofd van het kind en zorg ervoor dat beide armen in de juiste positie glijden boven de hoogste zijband. Sluit de gespen aan de zijkant en pas de riemen rond de romp aan voor een goede, stevige maar comfortabele pasvorm. Sluit tenslotte de gesp aan de onderkant van het zwemvest zodat de band tussen de beentjes van het kind doorloopt en strak deze aan.

### **Het zwemvest uittrekken**

Maak eerst de gesp aan de onderkant van het zwemvest los. Open de zijgespen. Trek het vest langzaam over het hoofd terwijl je het kind helpt om beide armen tegelijkertijd uit de armsgaten te schuiven.









### **Onderhoudsinstructies**

Spoel het product na elk gebruik af in koud, schoon water. Als het product aan vervanging toe is, kun je dit als normaal huisvuil (rest) weggooien. Hang het product nooit te drogen in direct zonlicht. Sla het product nooit op als het nog vochtig is. Niet geschikt voor droogtrommels.

## **WAARSCHUWING!**

Alleen gebruiken onder constant toezicht van een volwassene. Kinderen dienen te worden begeleid door een bekwame volwassene en te allen tijde binnen een armlengte afstand van de volwassene te worden gehouden. Dit product is niet geschikt voor gebruik op boten! Dit product biedt geen bescherming tegen verdrinking! Dit product is geen levensreddend middel! Bijt, kauw en / of trek niet aan het zwemvest. Het zwemvest verliest zijn functionaliteit wanneer de materialen waarvan het gemaakt is beschadigd raken door bijten, kauwen, scheuren of ander misbruik. Als dit soort misbruik toch plaatsvindt, kan veilig gebruik van het product niet langer worden gegarandeerd. Stukken materiaal die zijn afgebeten en / of afgescheurd kunnen een verstikkingsgevaar vormen.

NL

	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
						
						
				✓		
						

RICHTLIJN - LICHAAMSGEWICHT (OM EN NABIJ) - LEEFTIJDGROEP: 11 KG ≈ 12 MAANDEN; 11 KG TOT 15 KG ≈ 12 MAANDEN TOT 24 MAANDEN; 15 KG TOT 18 ≈ 24 MAANDEN TOT 36 MAANDEN; 18 KG TOT 30 KG ≈ 3 JAAR TOT 6 JAAR; 30 KG TOT 60 KG ≈ 6 JAAR TOT 12 JAAR; >60 KG ≈ 12 JAAR

Bei diesem Produkt handelt es sich um eine Schwimmhilfe der Klasse B für den Schwimmunterricht, mit der Kinder an verschiedene Schwimmstile herangeführt werden können.

Bewahren Sie die gesamte Produktdokumentation zum späteren Nachschlagen auf.

## GENERELLE NUTZUNG

Man sollte dem Kind Zeit geben, sich an die Art des Auftriebs und das Tragen der Schwimmweste zu gewöhnen. Es ist wichtig, dass das Kind seine Arme und Beine frei bewegen kann.

### Abnutzung und Verschleiß

Schwimmweste vor Gebrauch auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung überprüfen. Ist die Schwimmweste beschädigt, ist diese sofort zu ersetzen.

### Anlegen der Schwimmweste

Langen Gurt an der Unterseite der Schwimmweste lockern. Beide seitlichen Gurte auf die längstmögliche Position einstellen und Schnallen öffnen. Schwimmweste über den Kopf des Kindes ziehen, wobei darauf zu achten ist, dass beide Arme in die richtige Position oberhalb den oberen Seitengurte herauskommen. Seitliche Schnallen schließen und Gurte um den Oberkörper zuziehen, um einen eng anliegenden, festen, aber bequemen Sitz zu gewährleisten. Abschließend die Schnalle unten an der Schwimmweste schließen, sodass der Gurt zwischen den Beinen des Kindes verläuft, und dann anzurren, bis die Weste bequem sitzt.

### Ausziehen der Schwimmweste

Zunächst die Schnalle unten an der Schwimmweste lockern, dann die seitlichen Schnallen. Die Weste langsam über den Kopf ziehen, während man dem Kind hilft, beide Arme gleichzeitig aus den Armausschnitten herauszuziehen.









### Pflegehinweise

Produkt nach jedem Gebrauch mit kaltem, sauberem Wasser abspülen. Wenn das Produkt ersetzt werden muss, in den normalen Hausmüll entsorgen. Produkt nicht in direktem Sonnenlicht zum Trocknen aufhängen. Produkt nicht feucht einlagern. Nicht im Wäschetrockner trocknen.

## WARNUNG!

Nur unter ständiger Aufsicht von Erwachsenen verwenden. Kinder sollten von einem kompetenten Erwachsenen begleitet werden und stets vom Erwachsenen auf Armlänge entfernt festgehalten werden. Dieses Produkt ist nicht zur Verwendung auf Booten geeignet! Dieses Produkt schützt nicht vor Ertrinken! Dieses Produkt ist kein lebensrettendes Hilfsmittel! Nicht in die Schwimmweste beißen, darauf kauen oder daran ziehen. Die Schwimmweste verliert ihre Funktionsfähigkeit, wenn die Materialien, aus denen sie besteht, durch Beißen, Kauen, Reißen oder sonstigen Missbrauch beschädigt werden. Bei dieser Art von Missbrauch kann eine sichere Verwendung des Produkts nicht mehr gewährleistet werden. Materialstücke, die abgebissen und/oder abgerissen wurden, können eine Erstickenungsgefahr darstellen.



	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
						
						
				✓		
						

"GRÖSSENÜBERSICHT - KÖRPERGEWICHT - ALTERSGRUPPE: 11 KG ≈ 12 MONATE; 11 KG - 15 KG ≈ 12 MONATE BIS 24 MONATE; 15 KG - 18 KG ≈ 24 MONATE BIS 36 MONATE; 18 KG - 30 KG ≈ 3 JAHRE BIS 6 JAHRE; 30 KG - 60 KG ≈ 6 JAHRE BIS 12 JAHRE; > 60 KG ≈ ÜBER 12 JAHRE."

**Ce produit est une aide à la flottabilité de classe B pour l'apprentissage de la natation, conçue pour introduire les différents styles de natation aux enfants.**

**Conservez toujours toute la documentation produit pour référence future.**

## UTILISATION GÉNÉRALE

Veillez permettre à l'enfant de s'adapter à ce genre de dispositif de flottabilité et au port du gilet de natation. Il est important que l'enfant puisse bouger librement les bras et les jambes.

### Usure normale

Avant utilisation, vérifiez si le gilet présente des traces d'usure normale ou d'endommagement. Si le gilet de natation est endommagé, veuillez le remplacer immédiatement.

### Pour ajuster le gilet de natation

Détachez la longue sangle au bas du gilet de natation. Ajustez les deux sangles latérales à la plus grande taille et ouvrez les attaches. Faites passer le gilet de natation au-dessus de la tête de l'enfant et assurez-vous que les deux bras se trouvent dans la bonne position, au-dessus de la plus haute sangle latérale. Fermez les deux attaches latérales et ajustez les sangles autour du torse pour que le gilet soit bien fermé et ajusté au corps, en tout confort. Enfin, fermez l'attache au bas du gilet de natation pour que la sangle se trouve entre les jambes de l'enfant et ajustez-la.

### Pour retirer le gilet de natation









Ouvrez d'abord l'attache au bas du gilet de natation. Ouvrez les attaches latérales. Passez lentement le gilet au-dessus de la tête, et aidez l'enfant à sortir simultanément les deux bras des ouvertures pour les bras.

### Instructions d'entretien

Rincer le produit dans de l'eau propre et froide après chaque utilisation. Lorsqu'il faut remplacer le produit, vous pouvez le jeter aux ordures ménagères. Ne jamais suspendre le produit pour qu'il sèche au soleil. Ne pas ranger le produit quand il est encore humide. Ne pas mettre au sèche-linge.

## ATTENTION!

Utiliser uniquement sous la surveillance constante d'un adulte. Les enfants doivent être accompagnés par un adulte compétent et à tout moment se trouver à une distance d'une longueur de bras de cet adulte. Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé sur un bateau ! Ce produit ne protège pas contre les noyades ! Ce produit n'est pas un gilet de sauvetage ! Ne pas mordre, mâchouiller ou tirer sur la veste de natation. La veste de natation perd sa fonctionnalité lorsque les matériaux qui la composent sont endommagés parce qu'on les mord, mâchouille, déchire ou endommage autrement. Dans des cas d'usage abusif de ce genre, la sécurité du produit n'est plus garantie. Les morceaux de matériaux mordus ou déchirés présentent un danger de suffocation.

	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
						
						
				✓		
						

ADULTEGUIDE - POIDS CORPOREL APPROXIMATIF - GROUP D'ÂGES: 11 KG ≈ 12 MOIS; 11 KG À 15 KG ≈ 12 MOIS À 24 MOIS; 15 KG À 18 ≈ 24 MOIS À 36 MOIS; 18 KG À 30 KG ≈ 3 JAHRE À 6 ANS; 30 KG À 60 KG ≈ 6 ANS À 12 ANS; >60 KG ≈ 12 ANS INSTRUCCIONES

**Este producto es un dispositivo de ayuda a la flotabilidad de Clase B para la enseñanza de la natación, diseñado para iniciar a los niños en diferentes estilos de natación.**

**Conserve siempre toda la documentación del producto para futuras referencias.**

## **USO GENERAL**

Deje que el niño se acostumbre a la flotabilidad y a llevar puesto el chaleco de natación. Es fundamental que el niño pueda mover los brazos y las piernas con libertad.

### **Desgaste por uso**

Antes de usarlo, compruebe si el chaleco de natación presenta algún signo de desgaste o daño. Si el chaleco de natación está dañado, cámbielo inmediatamente.

### **Para colocar el chaleco de natación**

Suelte la correa alargada de la parte inferior del chaleco de natación. Regule ambas correas laterales hasta la posición más grande y abra las hebillas. Coloque el chaleco de natación sobre la cabeza del niño mientras se asegura de que ambos brazos se deslizen en la posición correcta por encima de la correa lateral más alta. Cierre las hebillas laterales y ajuste las correas alrededor del torso para asegurar que quede ceñido y firme, pero cómodo. Finalmente, cierre la hebilla en la parte inferior del chaleco de natación para que la correa pase entre las piernas del niño y ajústela.

### **Para quitar el chaleco de natación**









Primero suelte la hebilla de la parte inferior del chaleco de natación. Abra las hebillas laterales. Tire lentamente del chaleco hacia la cabeza mientras ayuda al niño a sacar ambos brazos de las aberturas para los brazos.

### **Instrucciones de lavado**

Enjuague el producto con agua fría y limpia después de cada uso. Cuando sea necesario reemplazar el producto, se puede desechar como basura normal. No exponer nunca el producto a la luz solar directa para que se seque. No guardar nunca el producto mientras esté húmedo. No lo seque en la secadora.

## **¡ADVERTENCIA!**

Usar únicamente bajo la supervisión constante de un adulto. Los niños deben estar acompañados por un adulto competente y permanecer a un brazo de distancia de dicho adulto en todo momento. ¡Este producto no es adecuado para su uso en embarcaciones! ¡Este producto no previene el riesgo de ahogamiento! ¡Este producto no es un dispositivo salvavidas! No morder, mascar o tirar del chaleco de natación. El chaleco de natación perderá su funcionalidad si los materiales de los que está hecho se dañan debido a mordiscos, desgarros o cualquier otro uso indebido. Si se produce algún uso indebido de este tipo, ya no se podrá garantizar la seguridad del producto. Los pedazos de material que hayan sido mordidos o arrancados pueden constituir un peligro de asfixia.

	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
						
						
				✓		
						

A MERO TÍTULO INDICATIVO - PESO CORPORAL APROXIMADO - GRUPO DE EDAD: 11 KG ≈ 12 MESES; 11 KG A 15 KG ≈ 12 MESES A 24 MESES; 15 KG A 18 KG ≈ 24 MESES A 36 MESES; 18 KG A 30 KG ≈ 3 AÑOS A 6 AÑOS; 30 KG A 60 KG ≈ 6 AÑOS A 12 AÑOS; >60 KG ≈ 12 AÑOS ESTE

**Questo prodotto è un dispositivo di galleggiamento di classe B per l'insegnamento del nuoto, progettato per introdurre i bambini ai vari tipi di bracciata del nuoto.**

**Conserva sempre tutta la documentazione del prodotto per riferimenti futuri.**

## **USO GENERALE**

Dare al bambino il tempo di abituarsi al tipo di galleggiamento e a indossare il giubbotto da nuoto. È indispensabile che il bambino possa muovere liberamente le braccia e le gambe.

### **Usura**

Prima dell'uso, controllare che il giubbotto da nuoto non presenti segni di usura o danni. Se il giubbotto da nuoto è danneggiato, sostituirlo immediatamente.

### **Come indossare il giubbotto da nuoto**

Sganciare la cinghia lunga che si trova nella parte inferiore del giubbotto da nuoto. Regolare entrambi i cinturini laterali sulla misura più grande e aprire le fibbie. Posizionare il giubbotto da nuoto sopra la testa del bambino, assicurandosi che entrambe le braccia scorrano nella posizione corretta sopra il cinturino laterale più alto. Chiudere le fibbie laterali e regolare i cinturini attorno al busto per garantire una vestibilità aderente e salda ma confortevole. Infine, chiudere la fibbia nella parte inferiore del giubbotto da nuoto, in modo che la cinghia passi tra le gambe del bambino e regolarla correttamente.

### **Come rimuovere il giubbotto da nuoto**

Rilasciare prima la fibbia nella parte inferiore del giubbotto da nuoto. Aprire le fibbie laterali. Tirare lentamente il giubbotto sopra la testa aiutando il bambino a far scorrere entrambe le braccia contemporaneamente dalle aperture per le braccia.









### **Istruzioni per la cura**

Sciogliere il prodotto in acqua fredda e pulita dopo ogni utilizzo. Quando il prodotto deve essere sostituito, lo si può smaltire nella normale spazzatura. Non fare mai asciugare il prodotto alla luce solare diretta. Non mettere mai via il prodotto quando è umido. Non asciugare a secco.

## **ATTENZIONE!**

Utilizzare solo sotto la costante supervisione di un adulto.

I bambini devono essere accompagnati da un adulto competente e devono essere tenuti sempre alla distanza di un braccio da questo adulto. Questo prodotto non è adatto a essere utilizzato in barca! Questo prodotto non protegge dall'annegamento! Questo prodotto non è un dispositivo di salvataggio! Non mordere, masticare o tirare il giubbotto da nuoto. Il giubbotto da nuoto perde la sua funzionalità quando i materiali di cui è composto vengono danneggiati, morsi, masticati, lacerati o sottoposti ad altri usi impropri. In caso di uso improprio di questo tipo, l'utilizzo sicuro del prodotto non è più garantito. Parti del materiale che sono stati morsi e/o strappate possono costituire un pericolo di soffocamento.

	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
						
						
				✓		
						

"GUIDA ALLE TAGLIE - PESO CORPOREO APPROSSIMATIVO - FASCIE DI ETÀ: 11 KG ≈ 12 MESI; 11 KG - 15 KG ≈ DA 12 A 24 MESI; 15 KG - 18 KG ≈ DA 24 A 36 MESI; 18 KG - 30 KG ≈ DA 3 A 6 ANNI; 30 KG - 60 KG ≈ DA 6 A 12 ANNI; > 60 KG ≈ SOPRA I 12 ANNI"

**Este produto é um dispositivo auxiliar de flutuação Classe B para instrução de natação, concebido para iniciar as crianças em vários tipos de aprendizagem de natação.**

**Guarde sempre toda a documentação do produto para consulta futura.**

## **USO GERAL**

Deve dar tempo à criança para esta se acostumar com o tipo de flutuabilidade e utilização do colete de natação. É essencial que a criança seja capaz de movimentar braços e pernas livremente.

### **Utilização e desgaste**

Antes de utilizar, verifique se o colete de natação apresenta sinais de desgaste ou danos. Se o colete de natação estiver danificado, substitua-o imediatamente.

### **Vestir e ajustar o colete de natação**

Desaperte a alça longa na parte de baixo do colete de natação. Ajuste as duas alças laterais para o tamanho maior e abra as fivelas. Coloque o colete de natação sobre a cabeça da criança, assegurando ao mesmo tempo que os dois braços da criança deslizem para a posição correta acima da alça lateral mais alta. Aperte as fivelas laterais e ajuste as alças à volta do tronco para assegurar um ajustamento apertado, firme mas confortável. Finalmente, encaixe a fivela na parte inferior do colete de natação de modo a que a alça passe entre as pernas da criança e depois ajuste com o aperto ideal.

### **Tirar o colete de natação**

Desaperte primeiro a fivela na parte de baixo do colete de natação. Abra as fivelas laterais. Retire o colete lentamente pela cabeça da criança enquanto a ajuda ao mesmo tempo a deslizar os dois braços para fora das respetivas aberturas.

### **Instruções de manutenção**









Lavar o produto em água fria e limpa após cada utilização. Quando o produto precisar de ser substituído, pode descartá-lo como lixo normal. Não se deve pendurar nunca o produto para secar sob luz solar direta. Não armazenar nunca o produto enquanto este estiver húmido. Não lavar a seco.

## **ATENÇÃO!**

Utilizar apenas sob constante supervisão de adultos.

As crianças devem ser acompanhadas por um adulto competente e ser mantidas sempre à distância de um braço do referido adulto. Este produto não é adequado para utilização em barcos! Este produto não serve como proteção contra afogamento! Este produto não é um dispositivo de salvamento! Não morder, mastigar ou puxar o colete de natação. O colete de natação perderá a sua funcionalidade se os materiais de que é feito forem danificados por utilização indevida, como morder, mastigar, rasgar ou outro tipo de ação imprópria. Se ocorrer algum tipo de utilização incorreta, a segurança do produto já não pode ser garantida. Pedacos de material que tenham sido mordidos e/ou arrancados podem vir a representar um risco de asfixia.



	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
						
						
				✓		
						

"GUIA DE TAMANHOS - PESO CORPORAL APROXIMADO - FAIXA ETÁRIA: 11 KG ≈ 12 MESES; 11 KG – 15 KG ≈ DOS 12 AOS 24 MESES; 15 KG – 18 KG ≈ DOS 24 AOS 36 MESES; 18 KG – 30 KG ≈ DOS 3 AOS 6 ANOS; 30 KG – 60 KG ≈ DOS 6 AOS 12 ANOS > 60KG ≈ MAIS DE 12 ANOS"

**Dette produkt er en flydehjælp klasse B til svømmeundervisning beregnet til at gøre bæreren fortrolig med forskellige svømmetag.**

**Gem altid al produktokumentation til fremtidig reference.**

## **GENEREL BRUG**

Giv barnet tid til at opnå fortrolighed med svømmevestens opdrift samt bæring af svømmevesten. Det er vigtigt, at barnet kan bevæge arme og ben frit.

### **Slitage**

Efterse svømmevesten før brug for tegn på slitage eller beskadigelse. Hvis svømmevesten er beskadiget, skal den kasseres.

### **Tilpasning af svømmevesten**

Åbn spændet på den lange rem på svømmevestens underside. Indstil begge siderremmene til deres maksimale længde og åbn spænderne. Giv barnet svømmevesten over hovedet og sørg for, at begge arme glider korrekt på plads over den øverste siderem. Luk side spænderne og tilpas remmene, så svømmevesten sidder tæt omkring kroppen uden at stramme. Før den lange rem på svømmevestens underside mellem barnets ben, luk spændet og tilpas længden.

### **Aftagning af svømmevesten**

Start med at åbne spændet på svømmevestens underside. Åbn sidespænderne. Træk forsigtigt svømmevesten over hovedet og hjælp barnet med at føre armene ud af begge ærmegab på én gang.

### **Vedligeholdelse af svømmevesten**

Skylls i koldt, rent vand efter hver brug. Kan bortskaffes som almindeligt affald. Må ikke hænges til tørre i direkte sollys. Må ikke pakkes væk, før den er helt tør. Må ikke tørretumbles.

## **ADVARSEL!**









Må kun benyttes under opsyn af en voksen.

Børn skal være ledsagede af en kompetent voksen og hele tiden befinde sig inden for rækkevidde af pågældende voksne.

Uegnet til brug på både! Beskytter ikke mod drukning!

Ikke et søredningsudstyr! Undlad at bide, tygge eller rive i svømmevesten. Hvis grundmateriale beskadiges ved bidning, tygning, rivning eller anden form for misbrug, mister svømmevesten sin funktionsdygtighed. I tilfælde af misbrug kan det ikke længere garanteres, at svømmevesten er sikker at benytte. Stumper af materiale, der er blevet bidt og/eller revet af udgør en kvælningssrisiko.

DK

	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
						
						
				✓		
	  					

"STØRRELSSESKEMA: OMTRENLIG KROPSVÆGT – ALDERSGRUPPE: < 11 KG ≈ < 12 MÅNEDER;  
 11...15 KG ≈ 12...24 MÅNEDER; 15...18 KG ≈ 24...36 MÅNEDER; 18...30 KG ≈ 3...6 ÅR; 30...60 KG ≈ 6...12 ÅR;  
 > 60 KG ≈ > 12 ÅR"

Den här produkten är ett klass B flythjälpmedel för simträning. Det är utformat för att introducera barnet till simtag.

Always keep all product documentation for future reference.

## GENERAL USE

Låt barnet vänja sig vid simvästen och den flytkraft västen ger. Det är viktigt att barnet kan röra armar och ben fritt.

### Slitage

Innan simvästen tas i bruk, kontrollera att den inte är sliten eller skadad. Om simvästen är skadad, byt omedelbart ut den.

### Prova simvästen

Lossa den långa remmen längst ned på simvästen. Lossa båda sidoremmarna så att de sitter så löst som möjligt och öppna spännena. Dra simvästen över barnets huvud och se till att armarna hamnar i rätt läge ovanför den översta sidoremmen. Stäng sidospännena och justera remmarna runt överkroppen. Se till att västen sitter åt ordentligt, men också bekvämt. Stäng slutligen spännet längst ned på simvästen så att grenremmen sitter rätt och lagom hårt mellan barnets ben.

### Ta av simvästen

Lossa först spännet längst ned på simvästen. Öppna sidospännena. Dra västen långsamt över barnets huvud medan du hjälper barnet att samtidigt dra båda armarna genom armhålen.









### Skötselråd

Skölj produkten i kallt, rent vatten efter varje användning. Om produkten ska bytas ut, kan den kastas i hushållssoporna. Häng aldrig produkten på tork i direkt solljus. Förvara aldrig produkten fuktig. Do not tumble dry.

## WARNING!

Får endast användas under uppsikt av en vuxen. Barnen ska alltid handledas av en kompetent vuxen och hela tiden hållas inom en armlängds avstånd från nämnda vuxna. Denna produkt är inte lämplig för att användas på båtar! Denna produkt skyddar inte mot drunkning! Denna produkt är inte en livräddande enhet! Se till att barnet inte biter, tuggar eller drar i simvästen. Simvästen förlorar sin funktion om materialet den är tillverkad av skadas av bett, tuggande, rivande eller annan olämplig användning. Om sådan olämplig användning sker, kan säker användning av produkten inte längre garanteras. Bitar av materialet som bitits eller rivits av kan utgöra en kvävningsrisk.

SE

	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
						
						
				✓		
						

"STORLEKAR - UNGEFÄRLIG KROPPSVIKT - ÅLDERSGRUPP: 11 KG ≈ 12 MÅNADER; 11 KG – 15 KG ≈ 12 MÅNADER; TILL 24 MÅNADER; 15 KG – 18 KG ≈ 24 MÅNADER TILL 36 MÅNADER; 18 KG – 30 KG ≈ 3 ÅR TILL 6 ÅR; 30 KG – 60 KG ≈ 6 ÅR TILL 12 ÅR; > 60 KG ≈ ÖVER 12 ÅR"

Tämä tuote on uimaopetukseen tarkoitettu luokan B kellumisen apuväline, jonka avulla lapsille voidaan opettaa eri uintilajeja.

Säilytä tuoteasiakirjat aina tulevaa käyttöä varten.

## KÄYTTÖ

Anna lapsen totuttua uimaliivin käyttöön ja sen tuottamaan nosteeseen. Lapsen täytyy pystyä liikuttamaan käsiään ja jalkojaan vapaasti.

### Kuluminen

Tarkista uimaliivi ennen käyttöä kulumisen merkkien varalta. Jos uimaliivi on vaurioitunut, vaihda se välittömästi uuteen.

### Uimaliivin säätäminen

Avaa uimaliivin alaosan pitkä hihna. Säädä sivuhihnat mahdollisimman pitkiksi ja avaa soljet. Pue uimaliivi lapsen pään yli ja varmista, että lapsen molemmat käsivarret tulevat oikeaan kohtaan ylimmän sivuhihnan yläpuolelle. Sulje sivusoljet ja säädä hihnat vartalon ympäri siten, että uimaliivi istuu tiiviisti ja tukevasti, mutta mukavasti. Sulje lopuksi uimaliivin alaosan sulki siten, että hihna kulkee lapsen jalkojen välistä, ja säädä kireys.

### Uimaliivin riisuminen

Avaa ensin uimaliivin alaosan solki. Avaa sivusoljet. Vedä liiviä hitaasti lapsen pään yli ja auta lasta vetämään molemmat käsivartensa pois käsivarsien aukoista samanaikaisesti.

### Hoito-ohjeet









Huuhtele tuote kylmällä, puhtaalla vedellä jokaisen käytön jälkeen. Kun tuote on tarpeen vaihtaa uuteen, sen voi hävittää kotitalousjätteen mukana. Älä koskaan ripusta tuotetta kuivumaan suoraan auringonvaloon. Älä koskaan laita tuotetta säilytykseen sen ollessa kostea. Ei saa rumpukuivata.

## VAROITUS!

Käytä vain aikuisen jatkuvassa valvonnassa.

Toimintakykyisen aikuisen täytyy olla lasten seurana, ja lasten tulee olla jatkuvasti kyseisen aikuisen käden ulottuvilla. Tämä tuote ei sovellu käytettäväksi veneessä! Tämä tuote ei pelasta hukkumiselta! Tämä ei ole hengenpelastustuote! Älä pure, pureskele tai kisko uimaliiviä. Uimaliivi lakkaa toimimasta oikein, jos sen materiaalit vaurioituvat puremisen, pureskelun, repimisen tai muun väärinkäytön vuoksi. Tällöin tuotteen turvallista käyttöä ei enää voida taata. Irti purrut tai revityt palaset voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.

# FI

	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
						
						
				✓		
						

"KOOT - PAINO (NOIN) - IKÄRYHMÄ: 11 KG ≈ 12 KUUKAUTTA; 11 KG - 15 KG ≈ 12-24 KUUKAUTTA; 15 KG - 18 KG ≈ 24-36 KUUKAUTTA; 18 KG - 30 KG ≈ 3-6 VUOTTA; 30 KG - 60 KG ≈ 6-12 VUOTTA; > 60 KG ≈ YLI 12 VUOTTA"

**Dette produktet er et oppdriftshjelpemiddel i klasse B for svømmeopplæring, utviklet for å introdusere barn for forskjellige svømmedisipliner.**

**Ha alltid all produktdokumentasjon lett tilgjengelig for fremtidige behov.**

## **GENERELL BRUK**

Gi barnet tid til å venne seg til typen oppdrift og bruk av svømmevesten. Det er viktig at barnet kan bevege armer og ben fritt.

### **Slitasje**

Før bruk må du sjekk svømmevesten for tegn på slitasje og skade. Hvis badevesten er skadet, må den byttes ut umiddelbart.

### **Slik tilpasser du svømmevesten**

Løsne den lange stroppen nederst på svømmevesten. Juster begge sidestroppene til den største størrelsen, og åpne spennene. Tre badevesten over barnets hode mens du sørger for at begge armene gli i riktig posisjon over den øverste sidestroppen. Lås sidespennene og juster stroppene rundt kroppen for å sikre en tett, fast, men behagelig passform. Til slutt låser du spennene nederst på badevesten, slik at stroppen går mellom barnets ben, og justerer slik at den passer.

### **Slik tar du av svømmevesten**

Løsne først spennene nederst på svømmevesten. Åpne sidespennene. Trekk vesten sakte over hodet mens du hjelper barnet med å skyve begge armene ut av armåpningene samtidig.

### **Care Instructions**

Skyll produktet i kaldt, rent vann etter hver bruk. Når produktet må byttes ut, kan det kastes som vanlig avfall. Heng aldri produktet til tork i direkte sollys. Sett aldri produktet til oppbevaring mens det fortsatt er fuktig. Må ikke trommeltørkes.

## **ADVARSEL!**









Skal bare under konstant tilsyn av en voksen.

Barn skal ledsages av en kompetent voksen og holdes i en avstand på maks. én armlengde fra den voksne til enhver tid.

Dette produktet er ikke egnet for bruk på båt! Dette produktet beskytter ikke mot drukning! Dette produktet er ikke livreddende! Ikke bit, tygg på eller trekk i svømmevesten. Svømmevesten mister funksjonaliteten når materialene den er laget av blir skadet på grunn av bitt, tygging, riving eller annen feilbruk. Hvis denne typen feilbruk forekommer, kan ikke sikker bruk av produktet lenger garanteres. Biter av materiale som er bitt og/eller revet av, kan utgjøre en kveldningsfare.

NO



	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
						
						
				✓		
						

"STØRRELSVEILEDNING - OMTRENTLIG KROPPSVEKT - ALDERSGRUPPE: 11 KG ≈ 12 MÅNEDER; 11 KG - 15 KG ≈ 12 MÅNEDER TIL 24 MÅNEDER; 15 KG - 18 KG ≈ 24 MÅNEDER TIL 36 MÅNEDER; 18 KG - 30 KG ≈ 3 ÅR TIL 6 ÅR; 30 KG - 60 KG ≈ 6 ÅR TIL 12 ÅR; > 60 KG ≈ OVER 12 ÅR"

Niniejszy produkt stanowi pomocnicze wyposażenie wypornościowe klasy B do nauki pływania, przeznaczone do prezentowania dzieciom różnych technik pływackich.

Zawsze należy przechowywać całą dokumentację produktu do wykorzystania w przyszłości.

## OGÓLNE UŻYTKOWANIE

Należy pozwolić dziecku przyzwycząić się do rodzaju wyporności oraz noszenia kamizelki do pływania. Konieczne jest, by dziecko mogło swobodnie poruszać rękoma i nogami.

### Zużycie

Przed użyciem kamizelki należy sprawdzić ją pod kątem zużycia lub uszkodzenia. W razie stwierdzenia uszkodzenia kamizelki, należy ją niezwłocznie wymienić.

### Dopasowywanie kamizelki do pływania

Rozpiąć długi pasek w dolnej części kamizelki. Rozszerzyć oba boczne paski do największego rozmiaru i rozpiąć klamry. Założyć kamizelkę przez głowę, upewniając się, że oba ramiona dziecka zostały włożone w prawidłowej pozycji nad najwyższym paskiem bocznym. Zamknąć boczne klamry i wyregulować paski do tułowia, zapewniając przylegające, lecz wygodne dopasowanie. Na koniec zamknąć klamrę w dolnej części kamizelki, by pasek przebiegał pomiędzy nogami dziecka, i dopasować go.

### Zdejmowanie kamizelki do pływania









W pierwszej kolejności należy zwolnić klamrę w dolnej części kamizelki. Otworzyć boczne klamry. Powoli ściągnąć kamizelkę przez głowę, pomagając dziecku w jednoczesnym wysunięciu obu ramion z otworów na ręce.

### Pielęgnacja

Po każdym użyciu należy splukać produkt zimną, czystą wodą. Produkt można utylizować wraz z normalnymi odpadami. Nie wywieszać do wyschnięcia w bezpośredniej ekspozycji na światło słoneczne. Kamizelkę należy wysuszyć przed przechowywaniem. Nie suszyć w suszarce.

## OSTRZEŻENIE!

Użycie możliwe tylko pod stałym nadzorem osoby dorosłej. Dziecko powinna towarzyszyć kompetentna osoba dorosła, utrzymująca stałą odległość na wyciągnięcie ręki od dziecka. Niniejszy produkt nie jest odpowiedni do użytku na łodziach! Niniejszy produkt nie chroni przed utonięciem! Nie jest to wyposażenie chroniące życie! Nie należy dopuszczać do gryzienia, żucia lub pociągania za kamizelkę. Kamizelka do pływania utraci swoją funkcjonalność w przypadku uszkodzenia materiałów, z których jest wykonana, na skutek pogryzienia, żucia, rozdarcia lub innego nieprawidłowego użytkowania. W przypadku tego typu nieprawidłowego użytkowania, bezpieczne korzystanie z produktu nie jest gwarantowane. Odgryzione i/lub oddarte fragmenty materiału mogą stwarzać ryzyko zadławienia.

	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
						
						
				✓		
						

WSKAZÓWKI - PRZYBLIŻONA MASA CIAŁA - GRUPA WIEKOWA: 11 KG ≈ 12 MIESIĘCY; 11 KG DO 15 KG – 12 MIESIĘCY DO 24 MIESIĘCY; 15 KG DO 18 ≈ 24 MIESIĘCY DO 36 MIESIĘCY; 18 KG DO 30 KG ≈ 3 LATA DO 6 LAT; 30 KG DO 60 KG ≈ 6 LAT DO 12 LAT; > 60 KG ≈ 12 LAT

Този продукт е помощно средство за инструкции за плуване с плаваемост клас В, предназначен да запознае децата с различни плувни движения.

Пазете цялата документация на продукта за бъдещи справки.

## ОБЩА УПОТРЕБА

Моля, дайте на детето време да свикне с плаваемостта и носенето на плувната жилетка. От съществено значение е детето да може да движи свободно ръцете и краката си.

### Износване

Преди употреба проверете плувната жилетка за признаци на износване или повреда. Ако плувната жилетка е повредена, незабавно я сменете.

### Напасване на размера на плувната жилетка

Откопчайте дългата лента в долната част на плувната жилетка. Регулирайте двата странични колана до най-големия размер и откопчайте катарамите. Поставете плувната жилетка над главата на детето, като същевременно се уверите, че двете ръце се плъзгат в правилната позиция над най-високия страничен колан. Закопчайте страничните катарамите и регулирайте коланите около тялото, за да сте сигурни, че са закопчани и стегнати, но прилягат удобно. Накрая закопчайте катарамата в долната част на плувната жилетка, така че лентата да минава между краката на детето и да се напасне към него.

### Сваляне на плувната жилетка









Най-напред освободете катарамата в долната част на плувната жилетка. Откопчайте страничните катарамите. Издържайте внимателно жилетката над главата на детето, като му помагате да извади ръцете си с плъзгане през отворите за ръце.

### Инструкции за поддръжка

Плакнете продукта в студена, чиста вода след всяка употреба. Когато продуктът трябва да бъде сменен с нов можете да го изхвърлите в обикновените кофи за боклук. Никога не окачвайте продукта да съхне на пряка слънчева светлина. Никога не съхранявайте продукта, когато е влажен. Да не се суши в сушилня.

## ВНИМАНИЕ!

Да се използва само под постоянно наблюдение на възрастни. Децата трябва да се придружават от компетентен възрастен и да са на една ръка разстояние от него/нея във всеки един момент. Този продукт не е подходящ за употреба когато сте на лодка! Този продукт не предпазва от удавяне! Този продукт не е спасително средство! Не хапете, не дъвчете или дърпайте плувната жилетка. Плувната жилетка ще загуби своята функционалност, ако материалите, от които е изработена, биват повредени поради хапане, дъвчене, разкъсване или друга злоупотреба. При такъв вид злоупотреба безопасното използване на продукта вече не може да бъде гарантирано. Части от материала, които са били отхлупани и откъснати, може да представляват опасност от задавяне.

	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
						
						
				✓		
						

"ТАБЛИЦА С РАЗМЕРИ – ПРИБЛИЗИТЕЛНО ТЕЛЕСНО ТЕГЛО – ВЪЗРАСТОВА ГРУПА: 11 КГ ≈ 12 МЕСЕЦА; 11 КГ – 15 КГ ≈ 12 МЕСЕЦА ДО 24 МЕСЕЦА; 15 КГ – 18 КГ ≈ 24 МЕСЕЦА ДО 36 МЕСЕЦА; 18 КГ – 30 КГ ≈ 3 ГОДИНИ ДО 6 ГОДИНИ; 30 КГ – 60 КГ ≈ 6 ГОДИНИ ДО 12 ГОДИНИ; > 60 КГ ≈ НАД 12 ГОДИНИ"

Ovaj proizvod predstavlja pomoć pri plutanju klase B za poduku plivanja, dizajniran kako bi djeca mogla biti upoznata s raznim plivačkim zamasima.

Uvijek sačuvajte dokumentaciju o proizvodu za buduću upotrebu.

## OPĆA UPOTREBA

Dajte djetetu vremena da se privikne na vrstu plovnosti i nošenje prsluka za plivanje. Neophodno je da dijete može slobodno pomicati svoje ruke i noge.

### Trošenje i trganje

Prije upotrebe provjerite postoje li na prsluku znakovi trošenja i trganja ili je li oštećen. Ako je prsluk za plivanje oštećen, odmah ga zamijenite.

### Stavljanje prsluka za plivanje

Odspojite dugu traku na dnu prsluka za plivanje. Namjestite trake na objema stranama na najveću veličinu i otvorite kopče. Provučite prsluk za plivanje preko djetetove glave i provjerite da su obje ruke provučene na ispravan položaj iznad najviše bočne trake. Zatvorite bočne kopče i namjestite trake oko torza radi uskog, čvrstog prianjanja. Na kraju zatvorite kopču na dnu prsluka za plivanje tako da je traka provučena između djetetovih nogu i namjestite da prianja.

### Skidanje prsluka za plivanje

Prvo otpustite kopču na dnu prsluka za spašavanje. Otvorite bočne kopče. Povucite prsluk lagano preko glave dok pomažete djetetu da istovremeno provuče obje ruke kroz otvore za ruke.

### Upute o njezi









Operite proizvod u hladnoj, čistoj vodi nakon svake upotrebe. Kada je potrebno zamijeniti proizvod, možete ga odložiti na način na koji odlažete obično smeće. Nikada nemojte pustiti da se proizvod suši na izravnoj sunčevoj svjetlosti. Nikada nemojte pospremiti proizvod dok je vlažan. Nemojte sušiti u sušilici rublja.

## UPOZORENJE!

Upotrebjavati samo pod nadzorom odrasle osobe.

Djeca trebaju biti u pratnji kompetentne odrasle osobe i u svakom trenutku trebaju biti u blizini te odrasle osobe. Ovaj proizvod nije prikladan za upotrebu na brodovima! Ovaj proizvod neće zaštititi od utapanja! Ovaj proizvod nije sredstvo za spašavanje! Nemojte gristi, žvakati ili povlačiti prsluk za plivanje. Prsluk za plivanje izgubit će svoju funkcionalnost kada se oštete materijali od kojih je sačinjen zbog grizenja, žvakanja, kidanja ili druge neispravne upotrebe. Ako dođe do ovakve neispravne upotrebe, sigurna upotreba proizvoda više se ne može jamčiti. Komadi odgrizenog ili pokidanog materijala mogu predstavljati opasnost od gušenja.

HR

	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
						
						
				✓		
						

"VODIČ ZA VELIČINU – Približna težina – Dobna skupina: 11 kg ≈ 12 mjeseci; 11 kg – 15 kg ≈ od 12 do 24 mjeseca; 15 kg – 18 kg ≈ od 24 do 36 mjeseci; 18 kg – 30 kg ≈ od 3 do 6 godina; 30 kg – 60 kg – od 6 do 12 godina; > 60 kg ≈ stariji od 12 godina"

**Acest produs este un dispozitiv ajutător de plutire din clasa B pentru învățarea înotului, conceput pentru familiarizarea copiilor cu diverse stiluri de înot.**

**Păstrați întotdeauna toată documentația produsului pentru referințe viitoare.**

## **UTILIZAREA GENERALĂ**

Vă rugăm să acordați copilului timp pentru a se obișnui cu tipul de dispozitiv de plutire și cu purtarea vestei pentru înot. Este esențial pentru copil să își poată mișca liber brațele și picioarele.

### **Gradul normal de uzură**

Înainte de utilizare, verificați vesta pentru înot dacă prezintă semne de uzură sau deteriorare. Dacă vesta pentru înot este deteriorată, înlocuiți-o imediat.

### **Pentru a fixa vesta pentru înot**

Desfaceți cureaua lungă din partea de jos a vestei pentru înot. Reglați ambele curele laterale până la cea mai mare dimensiune și deschideți cataramele. Ridicați vesta pentru înot deasupra capului copilului, asigurându-vă în același timp că ambele brațe alunecă în poziția corectă deasupra celei mai înalte curele laterale. Închideți cataramele laterale și reglați curelele din jurul trunchiului pentru a asigura o fixare bună, fermă, dar confortabilă. În cele din urmă, închideți catarama din partea de jos a vestei pentru înot, astfel încât cureaua să treacă printre picioarele copilului, și reglați-o pentru fixare.

### **Pentru a scoate vesta pentru înot**

Desfaceți mai întâi catarama din partea de jos a vestei pentru înot. Deschideți cataramele laterale. Trageți vesta încet peste cap în timp ce ajutați ca brațele copilului să alunece din găurile brațelor în același timp.









### **Instrucțiuni de îngrijire**

Clătiți produsul cu apă rece și curată după fiecare utilizare. Când trebuie înlocuit produsul, îl puteți arunca ca deșeu menajer obișnuit. Nu lăsați niciodată produsul la uscat în lumina directă a soarelui. Nu depozitați niciodată produsul dacă este încă umed. Nu uscați în uscătorul de rufe.

## **AVERTISMENT!**

A se utiliza numai sub supravegherea constantă a unui adult. Copiii trebuie să fie însoțiți de un adult competent și să rămână în permanență la o lungime de braț față de respectivul adult. Acest produs nu este potrivit pentru a fi utilizat pe bărci! Acest produs nu protejează împotriva înecului! Acest produs nu este un dispozitiv de salvare! Nu mușcați, nu roadeți și nu trageți de vesta pentru înot. Vesta pentru înot își va pierde funcționalitatea dacă materialele din care este confecționată sunt deteriorate din cauza mușcăturilor, roaderii, ruperii sau altor utilizări necorespunzătoare. Dacă se produce acest tip de utilizare necorespunzătoare, utilizarea produsului în siguranță nu mai poate fi garantată. Bucățile de material care au fost mușcate sau rupte pot reprezenta pericol de sufocare.



	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
						
						
				✓		
						

"GHID DE DIMENSIUNI - GREUTATE CORPORALĂ APROXIMATIVĂ - GRUPĂ DE VÂRSTĂ: 11 KG ≈ 12 LUNI; 11 KG - 15 KG ≈ 12 LUNI PÂNĂ LA 24 LUNI; 15 KG - 18 KG ≈ 24 LUNI PÂNĂ LA 36 LUNI; 18 KG - 30 KG ≈ 3 ANI PÂNĂ LA 6 ANI; 30 KG - 60 KG ≈ 6 ANI PÂNĂ LA 12 ANI; > 60 KG ≈ PESTE 12 ANI"

**Ez a termék B osztályú, lebegést segítő eszköz úszásoktatáshoz, amelynek célja, hogy megismertesse a gyermekeket a különböző úszástípusokkal.**

**A termék dokumentációját mindig őrizze meg a későbbi hivatkozás céljából.**

## ÁLTALÁNOS HASZNÁLAT

Kérjük, hagyjon időt a gyermeknek, hogy megszokja a felhajtóerőt és az úszómellény viselését. Létfontosságú, hogy a gyermek szabadon tudja mozgatni a karját és lábát.

### Kopás és elhasználódás

Használat előtt ellenőrizze, hogy az úszómellényen nem láthatók-e kopás és elhasználódás, illetve sérülés jelei. Ha az úszómellény megsérült, azonnal cserélje ki.

### Az úszómellény felvétele

Csatolja ki az úszómellény alján lévő hosszú pántot. Állítsa mindkét oldalsó pántot a legnagyobb méretre, és nyissa ki a csatokat. Húzza át az úszómellényt a gyermek fején, ügyelve arra, hogy mindkét kar a megfelelő helyre, a legfelső oldalsó pánt fölé csússzon. Kapcsolja be az oldalsó csatokat, és állítsa be a pántot a törzs körül, hogy biztosítsa a szoros, viszont kényelmes illeszkedést. Végül kapcsolja be az úszómellény alján lévő csatot úgy, hogy a pánt a gyermek lábai között legyen, és állítsa be az illeszkedését.

### Az úszómellény levétele









Csatolja ki az úszómellény alján lévő hosszú pántot. Csatolja ki az oldalsó csatokat. Húzza lassan a mellényt a fej fölé, miközben segít a gyermeknek mindkét karját egyszerre kicsúsztatni a karnyílásokból.

### Kezelési útmutató

Minden használat után öblítse le a terméket hideg, tiszta vízben. Amikor a terméket ki kell cserélni, ártalmatlanítsa azt általános hulladékként. Soha ne tegye ki a terméket száradni közvetlen napfényre. Soha ne tárolja a terméket nedves állapotban. Ne szárítsa szárítógépből.

## FIGYELEM!

Csak állandó felnőtt felügyelet mellett használandó. A gyermekeket hozzáférő felnőtt kísérje, és a kísérő felnőttől mindig karnyújtásnyi távolságon belül tartózkodjanak. Ez a termék nem alkalmas hajókon történő használatra! Ez a termék nem nyújt védelmet a vízbe fullással szemben! Ez a termék nem életmentő eszköz! Ne harapjon rá, ne rágja és ne rángassa az úszómellényt. Az úszómellény elveszíti funkcióját, ha az anyag, amelyből készült, harapás, rágás, elszakítás vagy egyéb helytelen használat miatt megrongálódik. Ha mégis előfordul ilyen típusú, helytelen használat, a termék biztonságos alkalmazása a továbbiakban nem garantálható. Pieces of material that have been bitten and or torn off may form a choking hazard.

	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
						
						
				✓		
						

"MÉRETTÁBLÁZAT – HOZZÁVETŐLEGES TESTSÚLY – KORCSOPORT: 11 KG ≈ 12 HÓNAPOS KORIG; 11 KG – 15 KG ≈ 12 HÓNAPOSTÓL 24 HÓNAPOS KORIG; 15 KG – 18 KG ≈ 24 HÓNAPOSTÓL 36 HÓNAPOS KORIG; 18 KG – 30 KG ≈ 3 ÉVESTŐL 6 ÉVES KORIG; 30 KG – 60 KG ≈ 6 ÉVESTŐL 12 ÉVES KORIG; >60 KG ≈ 12 ÉVES KOR FELETT"

**Tento produkt je plovací pomůcka třídy B pro výuku plavání, která je navržena tak, aby dětem pomohla naučit se různé plavecké styly.**

**Vždy uschovejte veškerou dokumentaci k výrobku pro budoucí použití.**

## **POUŽITÍ OBECNĚ**

Dejte dítěti prostor zvyknout si na plovací vestu a na její míru vztlaku. Je nezbytné, aby dítě bylo schopné volně pohybovat rukama i nohama.

### **Opotřebení**

Před použitím zkontrolujte, zda plovací vesta nejeví známky opotřebení či poškození. Je-li plovací vesta poškozená, okamžitě ji vyměňte.

### **Nastavení velikosti plovací vesty**

Odepněte dlouhý pásek ve spodní části vesty. Pásek na obou stranách nastavte na největší velikost a rozepněte přezky. Vestu přes hlavu nasadte na dítě tak, aby obě ruce zajely do správné pozice nad nejvyšším postranním páskem. Zapněte postranní přezky a upravte délku pásků okolo těla tak, aby vesta pevně držela, ale zároveň byla dítěti pohodlná. Nakonec zapněte přezku ve spodní části plovací vesty tak, aby pásek byl mezi nohama dítěte, a upravte jeho délku.

### **Svléknutí plovací vesty**

Rozepněte přezku ve spodní části vesty. Rozepněte postranní přezky. Vestu pomalu sundejte přes hlavu a pomozte dítěti vysunout obě ruce z otvorů naráz.









### **Pokyny pro údržbu**

Po každém použití produkt opláchněte čistou studenou vodou. Pokud je třeba produkt vyměnit, můžete jej zlikvidovat jako běžný odpad. Nikdy produkt nenechávejte uschnout na přímém slunečním světle. Produkt nikdy neskladujte mokry. Nesušit v sušičce.

## **VAROVÁNÍ!**

Používejte pouze pod neustálým dohledem dospělé osoby. Děti by měla hlídat způsobilá dospělá osoba, která by od dětí vždy měla být vzdálena na dosah ruky. Produkt není vhodný pro použití na lodích! Produkt neslouží jako ochrana proti utonutí! Nejedná se o záchranný prostředek! Plovací vesta se nesmí kousat, žvýkat, ani se za ni nesmí tahat. Pokud dojde k poškození materiálů vesty kousáním, žvýkáním, potrháním či jakýmkoli jiným nesprávným nakládáním, plovací vesta pak nemusí správně fungovat. Dojde-li k takovému nesprávnému zacházení, nemůže nadále být zaručeno bezpečné používání produktu. Ukousnutí či odtržení kusy materiálu mohou vést k udušení.

CZ

	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
						
						
				✓		
	  					

"PRŮVODCE VELIKOSTÍ – PŘÍBLIŽNÁ TĚLESNÁ HMOTNOST – VĚKOVÁ SKUPINA: 11 KG ≈ 12 MĚSÍCŮ; 11 KG – 15 KG ≈ 12 MĚSÍCŮ AŽ 24 MĚSÍCŮ; 15 KG – 18 KG ≈ 24 MĚSÍCŮ AŽ 36 MĚSÍCŮ; 18 KG – 30 KG ≈ 3 ROKY AŽ 6 LET; 30 KG – 60 KG ≈ 6 LET AŽ 12 LET; > 60 KG ≈ NAD 12 LET"

Tento výrobok je vztlakovou pomôckou triedy B určený na tréningovanie plávania, ktorý je navrhnutý tak, aby sa deti učili rôzne techniky plávania.

Vždy uschovajte všetku dokumentáciu k výrobku na budúce použitie.

## VŠEOBECNÉ POUŽITIE

Poskytnite dieťaťu čas, aby si zvyklo na typ vztlaku a nosenie plaveckej vesty. Dieťa musí mať možnosť voľne pohybovať rukami a nohami.

### Opatrebovanie

Pred použitím skontrolujte opotrebovanie alebo poškodenie plaveckej vesty. Ak je plavecká vesta poškodená, ihneď ju vymeňte.

### Upravenie plaveckej vesty

Odopnite dlhý popruh na spodnej časti vesty. Nastavte obidva bočné popruhy na najväčšiu dĺžku a rozopnite spony. Plaveckú vestu prevlečte cez hlavu dieťaťa, ale zároveň dbajte na to, aby sa obidve ruky dostali na správne miesto nad najvyšší bočný popruh. Zapnite bočné spony a nastavte popruhy okolo trupu, aby ste zaistili tesné, pevné, ale pohodlné nasadenie. Nakoniec zapnite sponu v spodnej časti plaveckej vesty tak, aby popruh prechádzal pomedzi nohy dieťaťa a vestu prispôbte tak, aby priliehala.

### Vyzlečenie vesty

Najskôr odopnite sponu v spodnej časti plaveckej vesty. Odopnite bočné spony. Vestu vyzlečíte potiahnutím cez hlavu, dieťaťu pomáhajte, aby obidve ruky vyťahovalo zároveň z otvorov na ruky.









### Pokyny na údržbu

Po každom použití výrobok opláchnite v studenej a čistej vode. Ak je potrebné výrobok vymeniť, môžete ho zlikvidovať ako bežný odpad. Výrobok nesusušte na priamom slnku. Výrobok nikdy neodkladajte, keď je ešte vlhký. Nesusušte v sušičke bielizne.

## VÝSTRAHA!

Používajte výlučne pod neustálym dohľadom dospeléj osoby. Deti musia byť vždy pod dohľadom kompetentnej dospeléj osoby a vždy majú byť vo vzdialenosti najviac na dĺžku ramena. Výrobok nie je vhodný na použitie na člnoch! Výrobok nechráni pred utopením! Výrobok nie je záchrannou pomôckou! Plaveckú vestu nehryzte, nežujte a nenatáhujte. Plavecká vesta stratí svoju funkčnosť, ak sa materiály, z ktorých je vyrobená, poškodia v dôsledku hryzenia, žuvania, roztrhnutia alebo iného nesprávneho použitia. Ak dôjde k takémuto nesprávne použitiu, nebude možné zaručiť bezpečné použitie výrobku. Odhryznuté alebo odtrhnuté časti materiálu môžu mať za následok zadusenie.

SK

	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
						
						
				✓		
						

SPRIEVODCA NA URČENIE VEĽKOSTI - PŘIBLIŽNÁ TELESNÁ HMOTNOSŤ - VEKOVÁ SKUPINA: 11 KG ≈ 12 MESAICOV; 11 KG – 15 KG ≈ 12 MESAICOV TO 24 MESAICOV; 15 KG – 18 KG ≈ 24 MESAICOV TO 36 MESAICOV; 18 KG – 30 KG ≈ 3 ROKOV TO 6 ROKOV; 30 KG – 60 KG ≈ 6 ROKOV TO 12 ROKOV > 60 KG ≈ NAD 12 ROKOV

Ta izdelek je pripomoček za vzgon naprave razreda B za poučevanje plavanja, namenjen otrokom, da se jim predstavi različne plavalne tehnike.

Vedno hranite vso dokumentacijo izdelka za nadaljnjo uporabo.

## **SPOŠŔNA UPORABA**

Otroku dajte čas, da se navadi na vrsto plovnosti in nošenje plavalnega jopiča. Bistveno je, da lahko otrok prosto premika roke in noge.

### **Obraba ali poškodbe**

Pred uporabo preverite, ali so na plavalnem jopiči morda vidni znaki obrabe ali poškodb. Če je plavalni jopič poškodovan, ga takoj zamenjajte.

### **Navodila za namestitvev plavalnega jopiča**

Odpnite dolgi jermen na spodnjem delu plavalnega jopiča. Oba stranska jermena prilagodite največji velikosti in odprite zaponke. Otroški plavalni jopič otroku prevlecite čez glavo, pri tem pa zagotovite, da obe roki drsita v pravi len položaj nad najvišjim stranskim jermenom. Zaprite stranske zaponke in nastavite trakove okoli trupa, da zagotovite tesno, trdno, a udobno prileganje. Na koncu zaprite zaponko na spodnjem delu plavalnega jopiča, tako da se trak nahaja med otrokovimi nogami in ga prilagodite.

### **Navodila za odstranitev plavalnega jopiča**

Najprej zrahljajte zaponko na spodnjem delu plavalnega jopiča. Odprite stranske zaponke. Jopič počasi povlecite čez glavo in pri tem otroku pomagajte, da hkrati izvleče obe roki iz odprtin za roke.

### **Navodila za vzdrževanje**









Po vsakokratni uporabi izdelek sperite v hladni in čisti vodi. Če je izdelek treba zamenjati, ga lahko zavržete med običajne odpadke. Izdelka za sušenje nikoli ne obesite na neposredni sončni svetlobi. Izdelka nikoli ne pospravite, če je še vlažen. Ne sušite v sušilnem stroju.

## **OPOZORILO!**

Uporabljajte le pod stalnim nadzorom odraslih. Otroke mora spremljati odgovorna odrasla oseba in otroci morajo pri tem biti ves čas največ za eno roko oddaljeni od te odrasle osebe. Ta izdelek ni primeren za uporabo na čolnih! Ta izdelek ni zaščita pred utopitvijo! Ta izdelek ni reševalna naprava! Plavalnega jopiča ne grizite, ne žvečite in ne vlečite. Plavalni jopič ne bo deloval, kot je treba, če bodo materiali, iz katerih je izdelan, poškodovani zaradi grizenja, žvečenja, trganja ali druge zlorabe. Če pride do te vrste zlorabe, ni več mogoče zagotoviti varne uporabe izdelka. Ugriznjeni ali odtrgani kosi materiala lahko predstavljajo nevarnost zadušitve.

SL



	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
						
						
				✓		
						

"TABELA VELIKOSTI – PRIBLIŽNA TELESNA TEŽA – STAROSTNA SKUPINA: 11 KG ≈ 12 MESECEV; 11 KG –15 KG ≈ 12 MESECEV DO 24 MESECEV; 15 KG –18 KG ≈ 24 MESECEV TO 36 MESECEV; 18 KG –30 KG ≈ 3 LETA DO 6 LET; 30 KG – 60 KG ≈ 6 LET DO 12 LET; > 60 KG ≈ NAD 12 LET"

See toode on B-klassi ujuvuse abivahend ujuma õppimiseks, mis aitab lapsel harjutada erinevaid ujumisliigutusi.

Hoidke kogu toote dokumentatsioon hilisemaks kasutamiseks alles.

## ÜLDINE KASUTAMINE

Andke lapsele aega ujumisvesti ujuvuse ja selle kandmisega harjuda. Väga tähtis on see, et laps saaks vabalt oma käsi ja jalgu liigutada.

### Kulumine

Enne kasutamist vaadake ujumisvest üle, et märgata kulumismärke. Kui ujumisvest on kahjustatud, asendage see kohe uuega.

### Ujumisvesti parajaks seadmine

Avage ujumisvesti all olev klamber. Seadke mõlemad külgrihmad võimalikult pikaks ja avage klambriid. Tõmmake ujumisvest üle lapse pea talle selga, jälgides samal ajal, et mõlemad käed läheksid õigesse kohta kõige ülemise külgrihma kohale. Sulgege külglambriid ja seadke rihmad tihedalt ümber rindkere parajaks, nii et vest ei pigistaks. Lõpuks pange vesti all olev rihm lapse jalgade vahelt läbi, sulgege klamber ja seadke rihm parajaks.

### Ujumisvesti eemaldamine

Kõigepealt avage ujumisvesti all olev klamber. Avage külglambriid. Tõmmake vest aeglaselt üle pea ära, aidates lapsel samal ajal mõlemad käed käeavadest välja tõmmata.









### Hooldusjuhised

Loputage toodet puhta külma veega iga kord pärast kasutamist. Kasutuselt kõrvaldades saab toote visata olmeprügi hulka. Ärge kunagi riputage toodet kuivama otsese päikesevalguse kätte. Ärge kunagi pange niisket toodet hoiule. Trummelkuivatus keelatud.

## HOIATUS!

Kasutada ainult täiskasvanu pideva järelevalve all. Lapsel peab juures olema pädev täiskasvanu, kes püsib kogu aeg lapsest käeulatuse kaugusel. See toode ei sobi kasutamiseks veesõidukites! See toode ei kaitse uppumise eest! See toode ei ole päästevahend! Ujumisvesti ei tohi hammustada, närida ega rebida. Ujumisvest ei täida oma otstarvet, kui selle valmistamiseks kasutatud materjalid saavad kahjustada hammustamise, närimise, rebimise või muul moel väärkasutamise tõttu. Sedalaadi väärkasutamise korral ei saa toote ohutut kasutamist enam tagada. Lahti hammustatud või rebitud materjalitükid võivad põhjustada lämbumisohu.



	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
						
						
				✓		
						

"SUURUSED – LIGIKAUDNE KEHAKAAL – VANUSERÜHM: 11 KG ≈ 12 KUUD; 11 KG – 15 KG ≈ 12–24 KUUD; 15 KG – 18 KG ≈ 24–36 KUUD; 18 KG – 30 KG ≈ 3 – 6 AASTAT; 30 KG – 60 KG ≈ 6–12 AASTAT; > 60 KG ≈ ÜLE 12 AASTA"

Šis produkts ir B klases ierīce peldēšanas apmācībai, kas paredzēta bērnu iepazīstināšanai ar dažādiem peldēšanas veidiem.

Always keep all product documentation for future reference.

## GENERAL USE

Lūdzam atvēlēt bērnam laiku, lai viņš pierastu pie peldēšanas palīgierīces un peldēšanas vestes nēsāšanas. Ir svarīgi, lai bērns varētu brīvi kustināt rokas un kājas.

### Nolietojums

Pirms lietošanas pārbaudīt, vai peldēšanas vestē nav nodiluma vai bojājumu pazīmes. Ja peldēšanas veste ir bojāta, nekavējoties nomainīt to.

### Peldēšanas vestes noregulēšana

Atvērt garo siksnu peldēšanas vestes apakšdaļā. Pielāgot abas sānu siksnas lielākam izmēram un atvērt sprādzes. Novietot peldēšanas vesti virs bērna galvas, vienlaikus pārliedzinoties, ka abas rokas ieslīd pareizajā stāvoklī virs augstākās sānu siksnas. Aizvērt sānu sprādzes un noregulēt siksnas ap torša daļu, lai nodrošinātu, ka veste pieguļ cieši, stingri, bet arī ērti. Visbeidzot, aizvērt sprādzi peldēšanas vestes apakšdaļā, lai sikсна izvīzītos starp bērna kājām un būtu atbilstoši pielāgota.

### Peldēšanas vestes novilkšana









Vispirms atvērt sprādzi peldēšanas vestes apakšdaļā. Atvērt sānu sprādzes. Lēnām vīkt vesti pāri galvai, vienlaikus palīdzot bērnam abām rokām izslīdēt cauri no roku caurumiem.

### Kopšanas instrukcija

Pēc katras lietošanas reizes noskatot produktu aukstā, tīrā ūdenī. Ja produktu nepieciešams nomainīt, to var utilizēt tīdā ar sadzīves atkritumiem. Žāvēšanas nolūkos nekad neizkārt produktu tiešā saules staru ietekmē. Nenovietot produktu uzglabāšanas vietā, kamēr tas vēl mitrs. Do not tumble dry

## WARNING!

Izmantot tikai pastāvīgā pieaugušo uzraudzībā. Bērniem jābūt kompetentā pieaugušā pavādībā, un viņi vienmēr ir jātur rokas attālumā no pieaugušā. This product is not suitable for use on boats! Šis produkts neaizsargās pret noslīkšanu! Šis produkts nav dzīvības glābšanas ierīce! Nekost, nekošjāt un nestaipt peldvestes elementus. Peldēšanas veste zaudēs savu funkcionalitāti, ja materiāli, no kuriem tā izgatavota, tiks sabojāti sakošanas, sakošjāšanas, saplēšanas vai cita veida nepareizas pielietošanas dēļ. Ja šāda veida nepareiza pielietošana patiešām notikusi, vairs nav iespējams garantēt drošu produkta izmantošanu. Nokosti vai noplēsti materiālu gabali var izraisīt aizrīšanas.

	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
						
						
				✓		
						

"IZMĒRU TABULA - APTUVENAIS ĶĒRMEŅA SVARS - VECUMA GRUPA: 11 KG ≈ 12 MĒNEŠI; 11 KG - 15 KG ≈ 12 MĒNEŠI LĪDZ 24 MĒNEŠI; 15 KG - 18 KG ≈ 24 MĒNEŠI LĪDZ 36 MĒNEŠI 18 KG - 30 KG ≈ 3 GADI LĪDZ 6 GADI 30 KG - 60 KG ≈ 6 GADI LĪDZ 12 GADI > 60KG ≈ PERSONAS, KAS VECĀKAS PAR 12 GADIEM"

Šis gaminys yra B klasės pagalbinė plūdrumą užtikrinanti priemonė, naudojama mokant plaukti, skirta supažindinti vaikus su įvairiais plaukimo judesiais.

Visada išsaugokite visus gaminio dokumentus, kad vėliau galėtumėte jais pasinaudoti.

## BENDRAS NAUDOJIMAS

Skirkite vaikui šiek tiek laiko priprasti prie plūdrumo ir plaukimo liemenės dėvėjimo. Būtiny, kad vaikas galėtų laisvai judinti rankas ir kojas.

### Nusidėvėjimas

Prieš naudodami patikrinkite, ar plaukimo liemenė nenusidėvėjusi ir nepažeista. Jei plaukimo liemenė pažeista, nedelsdami ją pakeiskite.

### Kaip uždėti plaukimo liemenę

Atsekite ilgą dirželį plaukimo liemenės apačioje. Sureguliuokite abu šoninius diržus pagal dydį ir atsekite sagtis. Užmaukite plaukimo liemenę per vaiko galvą, tuo pačiu užtikrindami, kad abi rankos įslystų į teisingą padėtį virš aukštesniojo šoninio diržo. Užsekite šonines sagtis ir sureguliuokite diržus aplink liemenį, kad jie būtų tvirtai ir gerai priglundę, bet kad vaikui būtų patogiu. Galiausiai užsekite sagtį plaukimo liemenės apačioje taip, kad diržas būtų tarp vaiko kojų, ir tinkamai įtempkite.

### Kaip nuimti plaukimo liemenę

Pirmiausia atsekite sagtį plaukimo liemenės apačioje. Atsekite šonines sagtis. Lėtai traukite liemenę per galvą, tuo pačiu padėdami vaikui vienu metu ištraukti abi rankas iš rankoms skirtų angų.









### Priežiūros instrukcijos

Po kiekvieno naudojimo praplaukite produktą šaltame, švariame vandenyje. Kai gaminį reikia pakeisti, galite jį šalinti su įprastomis atliekomis. Niekada nekabinkite gaminio džiūti tiesioginiuose saulės spinduliuose. Niekada nesusandėliuokite drėgno gaminio. Nedžiiovinti džiovyklėje

## ĮSPĖJIMAS!

Naudokite tik užtikrinę nuolatinę suaugusiųjų priežiūrą. Vaikai turi būti lydimi kompetentingo suaugusiojo ir visada turi būti ne didesniu kaip vienos rankos atstumu iki jo. Ši priemonė nėra skirta naudoti laivuose! Ši priemonė neapsaugo nuo skendimo!

Tai nėra gelbėjimo priemonė! Nekandžiuokite, nekramtykite ir netraukite plaukimo liemenės. Plaukimo liemenė praras savo funkcionalumą, jei dėl kandžiuojimo, kramtymo, plyšimo ar kitokio netinkamo naudojimo bus pažeistos medžiagos, iš kurių ji pagaminta. Esant tokio pobūdžio netinkamam naudojimui nebegalima užtikrinti saugaus gaminio naudojimo. Nukastomis ar nuplėštomis medžiagos dalimis galima užspringti.

	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
						
						
				✓		
						

"DYDŽIŲ LENTELĖ – APYTIKRIS KŪNO SVORIS – AMŽIAUS GRUPĖ: 11 KG ≈ 12 MĖNESIŲ; 11 KG – 15 KG ≈ NUO 12 IKI 24 MĖNESIŲ; 15 KG – 18 KG ≈ NUO 24 IKI 36 MĖNESIŲ; 18 KG – 30 KG ≈ NUO 3 METŲ IKI 6 METŲ; 30 KG – 60 KG ≈ NUO 6 METŲ IKI 12 METŲ; > 60 KG ≈ VIRŠ 12 METŲ"

Αυτό το προϊόν είναι ένα βοηθητικό πλευστότητας συσκευής Κλάσης Β για μαθήματα κολύμβησης, σχεδιασμένο για να εισάγει τα παιδιά σε διάφορες μορφές κολύμβησης.

**Διατηρείτε πάντα όλες τις πληροφορίες για το προϊόν για μελλοντική αναφορά.**

## ΓΕΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

πλευστότητας και τη χρήση του γιλέκου κολύμβησης. Είναι σημαντικό το παιδί να μπορεί να κινεί ελεύθερα τα χέρια και τα πόδια του.

### Φθορά

Πριν από τη χρήση, ελέγξτε το γιλέκο κολύμβησης για σημάδια φθοράς ή ζημιάς. Εάν το γιλέκο κολύμβησης είναι κατεστραμμένο, αντικαταστήστε το αμέσως. Παρακαλώ αφήστε το παιδί να συνηθίσει τον τύπο

### Για να φορέσετε το γιλέκο κολύμβησης

Ξεκουμπώστε το μακρύ λουράκι στο κάτω μέρος του γιλέκου κολύμβησης. Ρυθμίστε και τα δύο πλευρικά λουράκια στο μεγαλύτερο μέγεθος και ανοίξτε τα κουμπώματα. Τοποθετήστε το γιλέκο κολύμβησης πάνω από το κεφάλι του παιδιού διασφαλίζοντας ταυτόχρονα ότι τα δύο χέρια γλιστρούν στη σωστή θέση πάνω από τον υψηλότερο πλευρικό λουράκι. Κλείστε τα πλευρικά κουμπώματα και ρυθμίστε τα λουράκια γύρω από τον κορμό για να εξασφαλίσετε στενή, σταθερή αλλά άνετη εφαρμογή. Τέλος, κλείστε το κουμπώμα στο κάτω μέρος του γιλέκου κολύμβησης έτσι ώστε το λουράκι να είναι ελεύθερο μεταξύ των ποδιών του παιδιού και να προσαρμόζεται για να εφαρμόσει.

### Για να αφαιρέσετε το γιλέκο κολύμβησης

Πρώτα ξεκουμπώστε το κουμπώμα στο κάτω μέρος του γιλέκου κολύμβησης. Ανοίξτε τα πλευρικά κουμπώματα. Τραβήξτε το γιλέκο αργά πάνω από το κεφάλι ενώ βοηθάτε το παιδί να βγάλει ταυτόχρονα και τα δύο χέρια από τα ανοίγματα για τα χέρια.









### Οδηγίες φροντίδας

Ξεπλύνετε το προϊόν με κρύο, καθαρό νερό μετά από κάθε χρήση. Όταν το προϊόν πρέπει να αντικατασταθεί, μπορείτε να το απορρίψετε ως κανονικά σκουπίδια. Ποτέ μην κρεμάτε το προϊόν μέχρι να στεγνώσει σε άμεσο ηλιακό φως. Μην αποθηκεύετε ποτέ το προϊόν όταν είναι υγρό. Μην τοποθετείτε σε στεγνωτήριο

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Να χρησιμοποιείται μόνο υπό συνεχή επίβλεψη ενηλίκων. Τα παιδιά πρέπει να συνοδεύονται από έναν ικανό ενήλικα και να βρίσκονται σε απόσταση ενός χεριού από τον εν λόγω ενήλικα ανά πάσα στιγμή. Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για χρήση σε σκάφη! Αυτό το προϊόν δεν προστατεύει από πνιγμό! Αυτό το προϊόν δεν είναι συσκευή διάσωσης! Μην δαγκώνετε, μασάτε και μην τραβάτε το γιλέκο κολύμβησης. Το γιλέκο κολύμβησης θα χάσει τη λειτουργικότητά του όταν τα υλικά από τα οποία είναι κατασκευασμένο, είναι κατεστραμμένα λόγω δαγκώματος, μασήματος, σχισίματος ή άλλης κακής χρήσης. Εάν συμβεί αυτός ο τύπος κατάχρησης, δεν είναι πλέον εγγυημένη η ασφαλής χρήση του προϊόντος. Κομμάτια υλικού που έχουν δαγκωθεί ή έχουν σκιστεί μπορεί να δημιουργήσουν κίνδυνο πνιγμού.



	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
						
						
				✓		
						

"ΟΔΗΓΟΣ ΜΕΓΕΘΟΥΣ - ΚΑΤΑ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ ΣΩΜΑΤΙΚΟ ΒΑΡΟΣ - ΗΛΙΚΙΑΚΗ ΟΜΑΔΑ: 11 ΚΙΛΑ ≈ 12 ΜΗΝΩΝ; 11 ΚΙΛΑ - 15 ΚΙΛΑ ≈ 12 ΜΗΝΩΝ ΕΩΣ 24 ΜΗΝΩΝ; 15 ΚΙΛΑ - 18 ΚΙΛΑ ≈ 24 ΜΗΝΩΝ ΕΩΣ 36 ΜΗΝΩΝ; 18 ΚΓ - 30 ΚΓ ≈ 3 ΕΤΩΝ ΕΩΣ 6 ΕΤΩΝ; 30 ΚΓ - 60 ΚΓ ≈ 6 ΕΤΩΝ ΕΩΣ 12 ΕΤΩΝ; > 60ΚΓ ≈ ΑΝΩ ΤΩΝ 12 ΕΤΩΝ "





CE

Certified by expert assessment to the  
EN 13138-1 : 2014

Conform to the EU 2016/425

Certified by INTERTEK Italia S.p.A.

·Notified Body Number: 2575

Address: Via Guido Miglioli 2/A

20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy

Expiry date: 2 years

[www.schreuderssport.com](http://www.schreuderssport.com)

SCHREUDERS SPORT

INTERNATIONAL B.V.

Plesmanstraat 4

4143HL Leerdam - NL

Made in China

SIZE **ONE**

